

**Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 008/2021

**KONZESSION DER ÖFFENTLICHEN  
AUSSERSTÄDTISCHEN  
LINIENVERKEHRSDIENSTE MIT  
AUTOBUSSEN IN DER ZUSTÄNDIGKEIT  
DES LANDES SÜDTIROL**

LOS 1: 86207969E7  
 LOS 2: 8620821E87  
 LOS 3: 8620837BBC  
 LOS 4: 8620880F37  
 LOS 5: 8621250091  
 LOS 6: 8621266DC1  
 LOS 7: 8621452741  
 LOS 8: 86215876A9  
 LOS 9: 8621594C6E  
 LOS 10: 8621601238

**Gara**

AOV/SUA-SF 008/2021

**CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI  
TRASPORTO PUBBLICO DI LINEA  
EXTRAURBANO CON AUTOBUS DI  
COMPETENZA DELLA PROVINCIA  
AUTONOMA DI BOLZANO**

LOTTO 1: 86207969E7  
 LOTTO 2: 8620821E87  
 LOTTO 3: 8620837BBC  
 LOTTO 4: 8620880F37  
 LOTTO 5: 8621250091  
 LOTTO 6: 8621266DC1  
 LOTTO 7: 8621452741  
 LOTTO 8: 86215876A9  
 LOTTO 9: 8621594C6E  
 LOTTO 10: 8621601238

**Erläuterungsanfrage Nr. 44****Richiesta di chiarimento n. 44****Frage**

1. S 60 der Ausschreibungsbedingungen: Wirtschaftliche Dokumentation des Angebots – Punkte 3 (Wirtschafts- und Finanzplan) Muss das Kreditinstitut/der Wirtschaftsprüfer nur beglaubigen, dass das Formular durch den Teilnehmer selbst befüllt wurde oder muss es/er auch beglaubigen, dass das wirtschaftliche Angebot gemäß Anlage C1 nachvollziehbar im Wirtschafts- und Finanzplan dargestellt ist?
2. S 60 der Ausschreibungsbedingungen: Wirtschaftliche Dokumentation des Angebots Punkt 4 (Erläuternder Bericht zum Wirtschafts- und Finanzplan): Muss der erläuternde Bericht zum Wirtschafts- und Finanzplan ebenfalls vom Kreditinstitut/Wirtschaftsprüfer unterfertigt sein?

**Quesito**

1. S 60 del disciplinare di gara: Documentazione Economica dell'Offerta - Voce 3 (Piano Economico e Finanziario) L'Istituto Finanziario/il commercialista deve certificare solo che il modulo è stato compilato dal partecipante o deve anche certificare che l'offerta economica come da Allegato C1 è rappresentata in modo comprensibile nel Piano Economico e Finanziario?
2. S 60 del disciplinare di gara: Documentazione economica dell'offerta punto 4 (Relazione illustrativa al piano economico e finanziario): La relazione illustrativa al piano economico e finanziario deve essere firmata anche dall'istituto di credito/commercialista?

**Antwort**

1. Laut ART Beschluss n. 154, Artikel (Misura) 22, Punkt 6 ist vorgesehen, dass bei Verfahren mit einem Ausschreibungswert über 10 Mio., welche Investitionen in für die Ausführung des Dienstes zweckdienliche Güter vorsehen, der WFP von einem dazu berechtigten Subjekt beglaubigt werden muss.  
Dabei handelt es sich um eine Kontrolle betreffend die wirtschaftlich – finanzielle Stimmigkeit sowie zur gesamtheitlichen Kohärenz des Finanzplanes.
2. Der Bericht ist auch vom Beglaubiger zu unterzeichnen.

**Risposta**

1. Secondo la delibera ART n. 154, misura 22, punto 6, è previsto che per le procedure con importo di gara superiore a 10 milioni, che prevedono investimenti in beni strumentali all'esecuzione del servizio, il PEF va asseverato da uno dei soggetti a ciò legittimati.  
  
Si tratta di una verifica concernente la sostenibilità economica e finanziaria e della coerenza complessiva del piano finanziario.
2. La relazione va sottoscritta anche dall'asseveratore.